

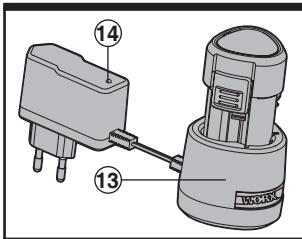
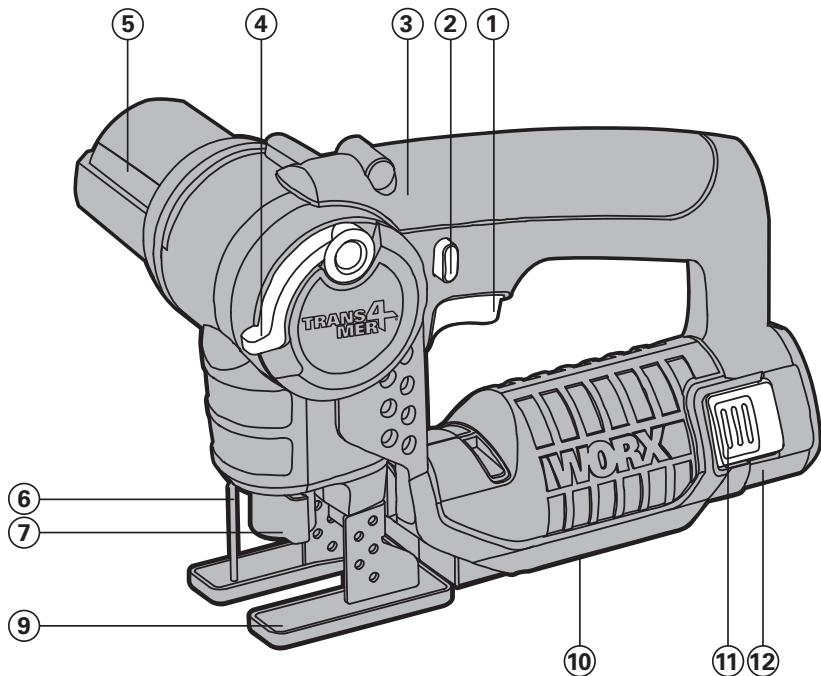
**TRANS4  
MERT®**

<b>12V Li-Ion multi-purposed saw</b>	<b>EN</b>	<b>P06</b>
<b>12V Li-Ion Multi-Sav</b>	<b>DK</b>	<b>P14</b>
<b>12V Li-Ion-monitoimisaha</b>	<b>FIN</b>	<b>P22</b>
<b>12V Li-Ion flerbruksag</b>	<b>NOR</b>	<b>P30</b>
<b>12V Li-jon Universalsåg</b>	<b>SV</b>	<b>P38</b>

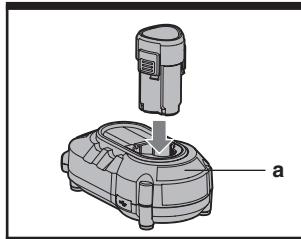
**WX540 WX540.3 WX540.9**

<b>Original instructions</b>	<b>EN</b>
<b>Original brugsanvisning</b>	<b>DK</b>
<b>Alkuperäiset ohjeet</b>	<b>FIN</b>
<b>Original driftsinstruks</b>	<b>NOR</b>
<b>Bruksanvisning i original</b>	<b>SV</b>

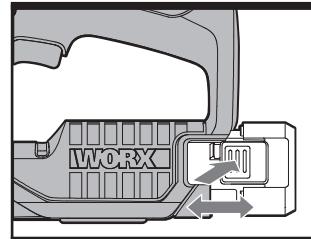




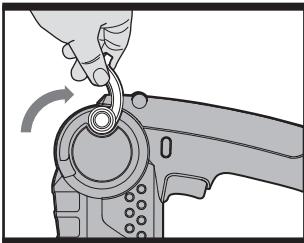
**A1**



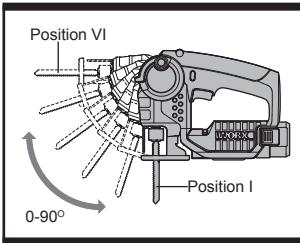
**A2**



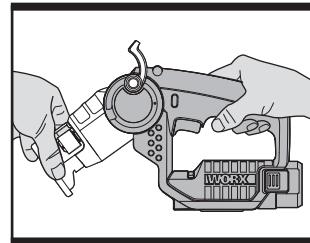
**B**



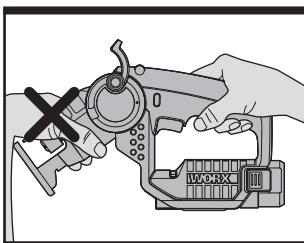
**C**



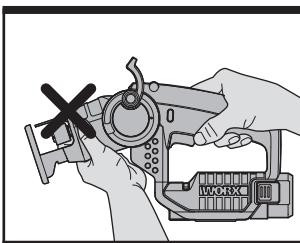
**D**



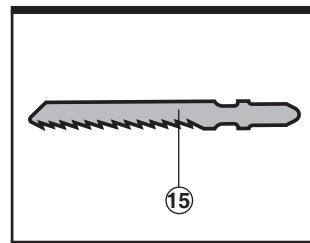
**E1**



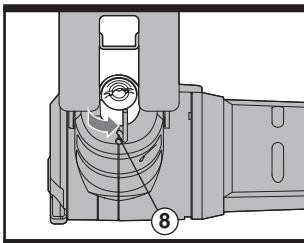
**E2**



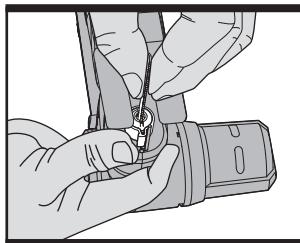
**E3**



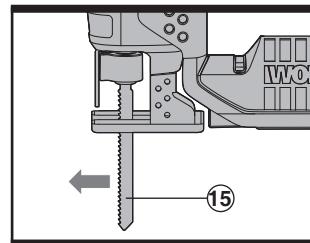
**F**



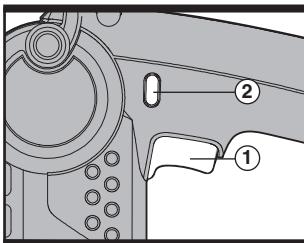
**G1**



**G2**



**H**



**I**

- 1. ON/OFF SWITCH**
  - 2. LOCK-OFF BUTTON**
  - 3. HAND GRIP AREAS**
  - 4. PIVOT RELEASE LEVER**
  - 5. MOTOR COVER**
  - 6. PROTECTION FINGER**
  - 7. BLADE HOLDER**
  - 8. LED WORK LIGHT (See Fig. G1)**
  - 9. FOOT PLATE**
  - 10. BASE PLATE**
  - 11. BATTERY RELEASE BUTTON**
  - 12. BATTERY PACK**
  - 13. CHARGER (See Fig. A1)**
  - 14. CHARGED INDICATOR LIGHT (S)**
  - 15. BLADE (See Fig. F)**

**Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.**

## TECHNICAL DATA

Type **WX540 WX540.3 WX540.9** (5-designation of machinery, representative of Saw)

Rated voltage	12V---
No load speed	2200/min
Stroke length	16mm
Cutting capacity	
Wood	50mm
PVC pipe	45mm
Steel	4mm
Machine weight	1.2kg

## NOISE AND VIBRATION DATA

A weighted sound pressure	$L_{pA}$ : 72dB(A)
$K_{pA}$	3dB(A)
A weighted sound power	$L_{wA}$ : 83dB(A)
$K_{wA}$	3dB(A)
Wear ear protection when sound pressure is over	80dB(A) 

7

## VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745:

Cutting sheet metal	Vibration emission value $a_{hM} = 7.89\text{m/s}^2$
	Uncertainty $K = 1.5\text{m/s}^2$
Cutting board	Vibration emission value $a_{hB} = 9.67\text{m/s}^2$
	Uncertainty $K = 1.5\text{m/s}^2$
Cutting wooden beam	Vibration emission value $a_{hWB} = 10.34\text{m/s}^2$
	Uncertainty $K = 1.5\text{m/s}^2$

The declared vibration total value may be used for comparing one tool with another, and may also be used in a preliminary assessment of exposure.

 **WARNING:** The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:

How the tool is used and the materials being cut.

The tool being in good condition and well maintained.

The use the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.

The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration accessories are used. And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

**This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.**

 **WARNING:** To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimise your vibration exposure risk.

ALWAYS use sharp chisels, drills and blades

Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration accessories.

Avoid using tools in temperatures of 10°C or less.

Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

## ACCESSORIES

	<b>WX540</b>	<b>WX540.3</b>	<b>WX540.9</b>
<b>Charger</b>	3-5h	30min	/
<b>Battery pack</b>	1	1	/
<b>Metal cutting blade</b>	1	1	1
<b>Wood cutting blade</b>	1	1	1
<b>Aluminum cutting blade</b>	1	1	1

**You can only use the blade type shown in Fig F.** Don't use other blade types.

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Use good quality accessories marked with a well-known brand name. Choose the type according to the work you intend to undertake. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

## **ADDITIONAL SAFETY RULES FOR YOUR TOOL**

- 1. Always wear a dust mask.**
- 2. Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

## **SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK**

- a) Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.**
- b) Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.** When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- c) Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.**
- d) Do not subject battery pack to mechanical shock.**
- e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.**
- f) Seek medical advice immediately if a cell or battery pack has been swallowed.**
- g) Keep battery pack clean and dry.**
- h) Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.**

- i) Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.**
- j) Do not maintain battery pack on charge when not in use.**
- k) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.**
- l) Battery pack gives its best performance when it is operated at normal room temperature (20°C ± 5°C).**
- m) When disposing of battery packs, keep battery packs of different electrochemical systems separate from each other.**
- n) Recharge only with the charger specified by WORX. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- o) Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.**
- p) Keep battery pack out of the reach of children.**
- q) Retain the original product literature for future reference.**
- r) Remove the battery from the equipment when not in use.**
- s) Dispose of properly.**

## **SYMBOLS**



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Warning



Wear ear protection



Wear eye protection



Wear dust mask



Do not expose to rain or water



Do not burn



Li-Ion

Do not dispose of batteries, Return exhausted batteries to your local collection or recycling point



This product has been marked with a symbol relating to removing electric and electronic waste. This means that this product shall not be discarded with household waste but that it shall be returned to a collection system which conforms to the European Directive 2002/96/CE. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Electric and electronic equipment can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.

## **OPERATING INSTRUCTIONS**



**NOTE:** Before using the tool, read the instruction book carefully.

### **INTENDED USE**

The machine is 2 saws in 1 tool with rep saw and jig saw function, intended for sawing wood, plastic, metal and building materials while resting firmly on the workpiece. It is suitable for straight and curved cuts.

## **CHARGING PROCEDURE**

### **1. CHARGING YOUR BATTERY PACK**



#### **WARNING!**

The charger and battery pack are specifically designed to work together so do not attempt to use any other devices. Never insert or allow metallic objects into your charger or battery pack connections because an electrical failure and hazard will occur.

### **2. BEFORE USING YOUR CORDLESS TOOL**

Your battery pack is UNCHARGED and you must charge once before use. When you charge the new battery or one which has not been used for long periods of time, it may not reach full charge until after you have discharged it fully in use and recharged it several times.

#### **3.1 HOW TO CHARGE YOUR BATTERY PACK (WX540 WX540.9) (See Fig. A1)**

Connect the battery charger (13) to the power supply and the green light (14) will illuminate. Slide the battery pack (12) into the charger base to make the connections. And the red light (14) will illuminate to show charging has started.

After charging approx 3-5 hours, the red light will switch to green, which means the battery is full, and charging is completed.

#### **3.2 CHARGING PROCEDURE (WX540.3) (See Fig. A2)**

- 1) Plug the charger into an appropriate outlet. The light (a) will be green.
- 2) Insert the battery pack into the charger, the

light will be red to indicate the charging process has started.

- 3) On completion of charge, the light will turn to be green. The pack is now fully charged, unplug the charger and remove the battery pack.

#### **4. TO REMOVE OR INSTALL BATTERY PACK (See Fig. B)**

Locate the battery release buttons (11) on side of battery pack and depress both sides to release the battery pack from your tool. Remove the battery pack from your tool. After it has recharged insert the battery pack into the battery port. A simple push and slight pressure will be sufficient.

### **ADJUSTMENT**

Function of this tool is the combination of a jigsaw and a reciprocating saw, which is realized by operating the pivot release lever (4). Lift up the pivot release lever to full until it cannot be lifted. (See Fig. C)

Rotate the front portion of the tool into any of the SIX positions (0, 18, 36, 54, 72 and 90deg) (See Fig. D). Restore the pivot release lever. In Position I, this tool can be worked as a jigsaw.

In Position VI, this tool can be worked as a reciprocating saw.

#### **! WARNING!**

When adjusting the tool, you can only hold the foot plate (9) as shown in Fig.E1. Never hold the pivot head as shown in Fig. E2, E3.

#### **! WARNING!**

- To avoid being pinched, keep hands away from the hinge when changing positions.
- To avoid tool being turned on accidentally, make sure keep your hands away from the lock-off button.

#### **REPLACING / INSERTING THE SAW BLADE**

**Before any work on the machine itself, remove the battery.**

The blade (15) should extend past the foot

plate and the thickness of the workpiece during the cut. Select the blade best suitable for the material to be cut and use the shortest blade suited for the thickness of the material.

**! WARNING! Cut hazard.** Blade breakage may occur if the blade does not extend past the foot plate and the workpiece during the cut. Increased risk of personal injury, as well as damage to the foot plate and workpiece may result.

**CAUTION:** Keep your hands away from the lock-off button to prevent switch actuation before making any adjustments or removing or installing attachments or accessories.

#### **—INSERTING THE SAW BLADE**

##### **(See Fig. F-H)**

**Wear protective gloves when assembling the saw blade. Contact with the saw blade can lead to injuries. You can only use the blade type shown in Fig F.**

The machine is equipped with a tool-free blade holder (7). This makes possible easy and quick changing of the saw blade without any additional tools.

Rotate the ring counterclockwise and hold in position. Fully insert the blade into the blade holder slot with blade teeth facing forward then release the ring, which will self-rotate and clamp over the top of the blade. (See Fig. G1&G2)

#### **—REMOVING THE SAW BLADE**

To remove a blade, hold the blade and rotate the blade holder ring counterclockwise to release the blade.

**! WARNING:** The blade may be spring ejected so protect your eyes.

**NOTE:** When using JIGSAW MODE (90 deg) , the blade teeth face forward as shown in Fig. H.

### **OPERATION**

**! WARNING:** Always wear eye protection while operating this or any other power tool.

**! WARNING: Burn hazard.** Do not touch the blade immediately after use. Contact with the blade may result in personal injury. Before you begin work, ensure the material

to be cut is rigid. Small workpieces should be securely clamped to a work table.

## 1. SWITCHING ON AND OFF (See Fig. I)

For starting operation of the machine, press the lock-off button (2) first, then press and hold the On/Off switch (1) afterwards. To switch off the machine, release the On/Off switch (1).

**For safety reasons the On/Off switch of the machine cannot be locked; it must remain pressed during the entire operation.**

## 2. HAND GRIP AREAS

Always ensure you maintain a firm grip while operating your jigsaw.

## 3. PROTECTION FINGER

The finger is located in front of the blade holder. While working, it will help prevent accidental contact with the moving blade.

## 4. LED WORK LIGHT

A light (8) is built-in near the end of the protection finger. The light will automatically come on each time the on/off switch is depressed.

## 5. CUTTING

**WARNING:** Always wear eye protection while operating this power tool.

**WARNING:**

- Never hold the pivot head when operating the tool.
- Never hold the motor cover when operating the tool.

Before cutting any type of material, be sure it is firmly anchored or clamped to prevent slipping. Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.

- Place blade lightly against work to be cut, depress the trigger switch and allow it to obtain maximum speed before applying pressure.
- Whenever possible, the saw foot plate must be held firmly against the material being cut. This will prevent the saw from jumping or vibrating and minimize blade breakage.
- Any cut which puts pressure on the blade,

such as angle or scroll cuts, increases potential for vibration, kickback and blade breakage.



**WARNING:** Shock hazard. Use extra caution when cutting overhead and pay particular attention to overhead wires which may be hidden from view.



**WARNING:** Use extra caution when cutting overhead and anticipate the path of falling branches and debris ahead of time.



**WARNING:** Inspect work site for hidden gas pipes, water pipes, or electrical wires before making blind or plunge cuts. Failure to do so may result in explosion, property damage, electric shock, and/or serious personal injury.

## WORKING HINTS FOR YOUR MULTI-PURPOSED SAW

If your power tool becomes too hot, run no-load for 2-3 minutes to cool the motor. Avoid prolonged usage at very low speeds.

### GENERAL

Always use a blade suited to the material and material thickness to be cut.

Always ensure the work-piece is firmly held or clamped to prevent movement.

Any movement of the material may affect the quality of the cut. The blade cuts on the upward stroke and may chip the uppermost surface.

Ensure your uppermost surface is a non-visible surface when your work is finished.

## MAINTENANCE

### Your power tool requires no additional lubrication or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

## TROUBLESHOOTING

Symptom	Possible Causes	Possible Solution
The tool suddenly stops during operation.	Over load Battery temperature too high	Relieve the load on the machine immediately and allow cooling for approx. 30 seconds by running the machine on on-load .
	Low battery capacity	Charge the battery pack.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

 This product has been marked with a symbol relating to removing electric and electronic waste. This means that this product shall not be discarded with household waste but that it shall be returned to a collection system which conforms to the European Directive 2002/96/CE. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Electric and electronic equipment can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.

## DECLARATION OF CONFORMITY

We,  
POSITEC Germany GmbH  
Konrad-Adenauer-Ufer 37  
50668 Köln

Declare that the product,  
Description

**WORX Li-Ion Multi-Purposed Saw**

Type **WX540 WX540.3 WX540.9**

**(5-designation of machinery,  
representative of Saw)**

Function **Sawing various materials**

Complies with the following directives,

**2006/42/EC**

**2004/108/EC**

**2011/65/EU**

Standards conform to:

**EN 55014-1**

**EN 55014-2**

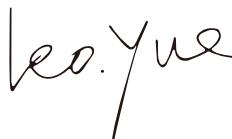
**EN 60745-1**

**EN 60745-2-11**

The person authorized to compile the technical file,

**Name Russell Nicholson**

**Address Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK**



2014/03/07

Leo Yue

POSITEC Quality Manager

- 
- 1. TÆND/SLUK-KONTAKT**
  - 2. SIKRINGSKNAP**
  - 3. GRIBEFLADER**
  - 4. PIVOTUDLØSER**
  - 5. MOTORDÆKSEL**
  - 6. FINGERSCHUTZ**
  - 7. VÆRKTOJSFRI KLINGEHOLDER**
  - 8. L.E.D. ARBEJDSLYS (Se G1)**
  - 9. FODPLADE**
  - 10. FODPLADE**
  - 11. BATTERILÅS**
  - 12. BATTERIPAKKE**
  - 13. BATTERIOPPLADER (Se A1)**
  - 14. TÆNDT INDIKATORLYS (Se A1)**
  - 15. BLAD (Se F)**
- 

**Illustreret eller beskrevet tilbehør er kun delvis indeholdt i leverancen.**

## TEKNISK DATA

Type **WX540 WX540.3 WX540.9** (5-udpegnings af maskiner, repræsentant for Saw)

Nominel spænding	12V---
Hastighed uden belastning	2200/min
Slaglængde	16mm
Skæredybde	
Træ	50mm
PVC rør	45mm
Stål	4mm
Maskinens vægt	1.2kg

## STØJINFORMATION

A-vægtet lydtryksniveau	$L_{pA}$ : 72dB(A)
$K_{pA}$	3dB(A)
A-vægtet lydeffektniveau	$L_{wA}$ : 83dB(A)
$K_{wA}$	3dB(A)
Bær høreværn, når lydtrykket er over	80dB(A) 

15

## VIBRATIONSINFORMATION

Den totale værdi for vibration malt ifølge EN 60745

Savning i metal	Værdi for vibration $a_{hM}$ = 7.89m/s <sup>2</sup> Usikkerhed K = 1.5m/s <sup>2</sup>
Savbord	Værdi for vibration $a_{hE}$ = 9.67m/s <sup>2</sup> Usikkerhed K = 1.5m/s <sup>2</sup>
Save træben	Værdi for vibration $a_{hWB}$ = 10.34m/s <sup>2</sup> Usikkerhed K = 1.5m/s <sup>2</sup>

Den erklærede samlede vibrationsstyrke kan bruges til at sammenligne et værktøj med et andet, og kan også bruges til en foreløbig vurdering af eksponeringen.

 **ADVARSEL:** Vibrationsværdien under den faktiske brug af maskinværktøjet kan afvige fra den opgivne værdi afhængigt af måderne, værktøjet benyttes på. Se følgende eksempler på, hvad vibrationerne kan afhænge af:

Hvordan værktøjet bruges og materialerne, der skæres eller bores i. Værktøjets stand og vedligeholdelse.

Anvendelse af korrekt tilbehør og kontrol med, at det er skarpt og i en i det hele taget god tilstand.

Hvor kraftigt, der holdes fast i håndtaget og, om der benyttes antivibrationsudstyr.

Om værktøjet anvendes i henhold til dets konstruktion og nærværende anvisninger.

**Værktøjet kan medføre et hånd/arm-vibrationssyndrom, hvis det ikke bruges på rigtig måde.**

**!** **ADVARSEL:** En vurdering af udsættelsesgraden under det aktuelle brug skal omfatte alle dele af arbejdscykussen, herunder antallet af gange værktøjet slås til og fra, og tomgangsdriften uden for selve arbejdsopgaven. Dette kan afgørende reducere udsættelsesniveauet i den samlede arbejdsperiode.

Sådan kan du minimiere risikoen for udsættelse for vibrationer:

Brug ALTID skarpe mejsler, bør og blade.

Vedligehold værktøjet i overrensstemmelse med disse instruktioner og hold det korrekt smurt.

Hvis værktøjet bruges ofte, bør du anskaffe antivibrationsudstyr.

Brug ikke værktøjet i temperaturer på 10°C eller lavere.

Planlæg dit arbejde, så du kan fordele arbejde med kraftige vibrationer over flere dage.

## TILBEHØR

	<b>WX540</b>	<b>WX540.3</b>	<b>WX540.9</b>
<b>Batteriplader</b>	3-5times	30min	/
<b>Batteri</b>	1	1	/
<b>Blad til skæring i metal</b>	1	1	1
<b>Blad til skæring af træ</b>	1	1	1
<b>Blad til skæring i aluminium</b>	1	1	1

**Klingtyperne, der fremgår af fig.F, kan anvendes.** Anvend aldrig andre klingtyper.

Det anbefales, at alt udstyr købes i samme butik som maskinen. Anvend udstyr af god kvalitet og af et velkendt mærke. Vælg slibepapir afhængigt af opgaven. Se på emballagen til tilbehøret for at få yderligere oplysninger. Få hjælp og råd i butikken.

# EKSTRA SIKKERHEDSPUNKTER I FORBINDELSE MED DIT REDSKAB

1. **Bær altid støvmaske.**
2. **Hold elværktøjet i de isolerede håndgreb, når du udfører opgaver, hvor værktøjet kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sin egen ledning.** Hvis værktøjet rammer en strømførende ledning, bliver dets elektriske dele også strømførende, hvilket kan give brugeren elektrisk stød.

## SIKKERHEDSFORSKRIFTER TIL BATTERISÆT

- a) **Sekundærelementer eller batterisæt må ikke skilles ad, åbnes eller knuses.**
- b) **Et batterisæt må ikke kortsluttes.** Batterisæt må ikke opbevares lemfældigt i en kasse eller skuffe, hvor de kan kortslutte hinanden eller **kortsluttes af ledende genstande.** Når batterisættet ikke er i brug, skal det holdes væk fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, sørn, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe en forbindelse fra en pol til en anden. Kortslutning af batteripoler kan medføre forbrændinger eller brand.
- c) **Batterisæt må ikke udsættes for varme eller ild. Må ikke opbevares i direkte sollys.**
- d) **Batterisæt må ikke udsættes for mekaniske stød.**
- e) **I tilfælde af at et batteri løkker, må væsken ikke komme i kontakt med huden eller øjne. Hvis der er sket kontakt, skal det berørte område vaskes med rigelige mængder vand, hvorefter der søges lægehjælp.**
- f) **Søg straks lægehjælp, hvis et element eller batterisæt er nedsvælget.**
- g) **Opbevar batterisæt på et rent og tørt sted.**
- h) **Aftør batterisættets poler med en tør klud, hvis de bliver snavsedte.**
- i) **Batterisæt skal oplades før anvendelsen. Anvend altid den korrekte oplader, og læs producentens anvisninger eller brugervejledning for, hvordan batterierne oplades korrekt.**
- j) **Et batterisæt må ikke efterlades til opladning i længere tid, hvis det ikke anvendes.**
- k) **Efter længere opbevaringsperioder kan det være nødvendigt at oplade eller aflade batterisættet flere gange for at op den optimale ydelse.**
- l) **Batterisæt yder mest optimalt, når de anvendes ved normal stueterminatur ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ).**
- m) **Ved bortskaffelse af batterisæt, skal batterisæt af forskellige elektrokemiske systemer holdes adskilt fra hinanden.**
- n) **Genoplad kun med laderen specificeret af WORX. Anvend ingen anden oplader end den, der specifikt er beregnet til brug med udstyret.** En oplader, der passer til en type batterisæt kan skabe risiko for brand ved brug med et andet batterisæt.
- o) **Brug kun det korrekte batteri til udstyret.**
- p) **Batterisættet skal opbevares utilgængeligt for børn.**
- q) **Opbevar den originale produktlitteratur til fremtidig brug.**
- r) **Batterisættet skal fjernes fra udstyret, når det ikke er i brug.**
- s) **Bortskaffes på en miljørigtig måde.**

## SYMBOLER



For at undgå risikoen for personskader skal brugeren læse brugervejledningen



Advarsel



Bær høreværn



Bær øjenværn



Bær støvmaske



Må ikke udsættes for regn eller vand



Må ikke brændes



Li-Ion

Ke de brugte batterier væk, Returner udbrændte batterier på dit lokale opsamlingssted eller genbrugsstation.



Dette produkt er blevet mærket med et symbol i relation til bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr. Dette betyder at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald, men at det skal returneres til et opsamlingssystem, der overholder det Europæiske Direktiv 2002/96/CE. Det vil da blive genbrugt eller adskilt for at reducere påvirkningerne på miljøet. Elektrisk og elektronisk udstyr kan være skadelig for miljøet og for den menneskelige sundhed eftersom de indeholder farlige substanser.

## BETJENINGSVEJLEDNING



**NOTER:** Før du bruger dette værktøj, læs instruktionsbogen omhyggeligt.

### BEREGET ANVENDELSESMRÅDE:

Maskinen er beregnet til at save i et stykke værktøj bjonetsavs- og stiksavsfunktion, beregnet til at save i træ, plastic, metal og bygningsmaterialer, mens den hviler solidt på arbejdsstykket. Den er beregnet til lige og kurvede savninger.

## OPLADEPROCEDURE

### 1. OPLAD BATTERIET

**ADVARSEL:** Oplader og batterienhed er specielt beregnet til at blive brugt sammen. Brug ikke andre batteriheder eller opladere. Sæt aldrig metalgenstande ind i opladeren eller batterienheden. Dette kan føre til elektrisk fejl, der kan medføre fare.

### 2. FØR DEN LEDNINGSFRI

#### BOREMASKINE TAGES I BRUG

Batteriet skal først oplades inden det tages i brug, da det leveres helt uden strøm. Når et nyt batteri eller et batteri, der ikke har været anvendt i længere tid, oplades, kan det ikke oplades fuldstændigt, førend det har været genopladel flere gange.

### 3. 1 HVORDAN DU SKIFTER DIN BATTERIPAKKE(WX540 WX540.9) (Se A1)

Forbind batteripladeren til strømforsyningen og det grønne lys (14) vil yse op.

For at oprette forbindelse, skub batterienheden ind i opladeren. Det røde lys (14) tænder for at indikere, at opladningen er begyndt.

Når opladningen 3-5 timer, det røde lys vil skifte til grøn, batteriet er fuldt, og opladningen er afsluttet.

### 3.2 OPLADNINGSPROCEDURE (WX540.3) (Se A2)

- 1) Forbind din oplader til en passende stikkontakt. Lyset i skifter til grønt.

- 2) Indsæt batteripakken i opladeren, Lys skifter til rødt for at vise, at opladningen er begyndt.
- 3) Når opladningen er fuldført, Lys skifter til grønt. Pakken er nu fuldt opladet, frakobl opladeren og fjern batteripakken.

#### **4. SÅDAN FJERNES ELLER ISÆTTES BATTERIENHEDEN (Se B)**

Find palerne på siden af batterienheden og tryk på begge sider for at frigøre batterienheden fra boremaskinen. Fjern batterienheden fra boremaskinen. Efter opladning skal batterienheden sættes tilbage i boremaskinens batteribås. Det er nok med et enkelt og let tryk.

### **INDSTILLING**

Funktionen hos denne sav er en kombination af en bajonetsav og en stiksav, som opnås ved at betjene pivothåndtaget (4).

Træk helt opad i pivothåndtaget indtil det ikke kan komme længere. (Se C)

Roter den forreste del af værktøjet til enhver af de seks positioner (0, 18, 36, 54, 72 og 90 grader) (Se D). Udløs pivothåndtaget.

I Position I, kan dette værktøj bruges som stiksav.

I Position VI, kan dette værktøj bruges som bajonetsav.

#### **! ADVARSEL!**

Når du justerer værktøjet kan du kun holde fodpladen som vist på Fig. E1. Hold aldrig på pivothovedet som vist på Fig. E2, E3.

#### **! ADVARSEL!**

- For at undgå at blive klemt, holdes hænderne væk fra hængslet, når der skiftes position.
- For at undgå at værktøjet startes ved et uheld, skal du holde dine hænder væk fra tænd-/slukkontakten.

#### **UDSKIFTNING/ISÆTNING AF SAVKLINGE**

**Akkuen skal tages ud, før der arbejdes på maskinen.**

Savklingen skal være udenfor fodpladen og

tykkelsen af arbejdsstykket under savning. Vælg den savklinge der passer bedst til savningen og brug det kortest mulige klinge, der passer til tykkelsen på materialet.



#### **ADVARSEL! Risiko for at skære sig.**

Klingen kan knække, hvis klingen ikke kommer ud over fodpladen og arbejdsstykket under savning. Forøget risiko for personulykker, så vel som skader på værktøjets fodplade og på arbejdsstykket.

**CAUTION:** Hold dine hænder borte fra tænd-/slukkontakten for at forhindre aktivering af kontakten, før du udfører justeringer eller fjerner eller installerer tilbehør.

#### **—ISÆTNING AF SAVKLINGE**

**Brug beskyttelseshandsker, når savklingen monteres. Berøring med savklingen er forbundet med kvæstelsesfare.**

**Du kan kun bruge den type klinge, som er vist på fig. F.**

Maskinen er forsynet med en værktøjs fri savklingeholder (7). Dette muliggør et enkelt og hurtigt savklingeskift uden brug af værktøj.

Roter ringen mod uret og hold i position. Indsæt klingen fuldstændigt i klingeholderens slot med klingetænder vendende fremad og udløs derefter ringen, som selv vil rotere og fastholde toppen af klingen. (Se G1&G2)

#### **—FJERNELSE AF SAVKLINGEN**

For at fjerne klingen skal du holde i klingen og dreje klingeholderringen mod uret, og derefter fjerne klingen fra dens plads.

**! ADVARSEL:** Pas på, når du fjerner klingen, da den er fjederbelastet.

**NOTER:** Når der bruges STIKSAV MODUS, vender tænderne på klingen fremefter som vist på Fig. H.

### **BETJENINGSVEJLEDNING**



**ADVARSEL:** Bær øjenværn, når du bruger dette værktøj.



#### **ADVARSEL: Fare for at brænde sig.**

Berør ikke klingen umiddelbart efter brug. Kontakt med klingen kan resultere i

personskader.

Før du begynder arbejdet, skal du forvisse dig om at materialet er stabilt. Små arbejdsstykker skal fastgøres stabilt på arbejdsbordet med skruetvinger.

## 1. SIKKERHEDS(TÆND/SLUK)-KONTAKT

### (Se I)

Tryk på sikringsknappen (2) og derefter på tænd/sluk-kontakten (1), og udløs sikringsknappen. Kontakten er nu i "on"-indstilling. For at standse brug af værktøjet skal du blot udløse tænd/sluk-kontakten (1).

**Af sikkerhedstekniske grunde kan startstop- kontakten på maskinen ikke fastlåses, men skal trykkes ind under brug.**

## 2. GRIBEFLADER

Sørg for at holde godt fast i stiksaven under arbejdet.

## 3. FINGERSCHUTZ

Der Fingerschutz befindet sich vor der Sägeblatthalterung. Während des Arbeitsverhindert er, dass Sie das sich bewegende Sägeblatt aus Versehen berühren.

## 4. L.E.D. ARBEJDSLYS

Et lys (8) er indbygget i enden på beskyttelsesfingeren. Lyset vil lyse automatisk hver gang tænd-/slukkontakten aktiveres.

## 5. SKÆRING

**ADVARSEL:** Bær øjenværn, når du bruger dette værktøj.

**ADVARSEL:**

- Hold aldrig på pivothovedet, når du bruger værktøjet.
- Hold aldrig på motordækslet, når du bruger værktøjet.  
Før der saves i nogen materialer, skal du forvisse dig om at de er ordentlig fastgjort, for at forhindre at det skridter. Hvis du holder det med din hånd eller mod kroppen kan det blive ustabilt og det kan medføre at du mister kontrollen.
- Placer klingen let mod det arbejdsstykket, der skal saves, nedtryk triggerkontakten og tillad at den kommer op på fuld

hastighed, før der appliceres tryk.

- Overalt hvor det er muligt, skal savens fodplade holdes fast mod det materiale der saves i. Dette vil forhindre saven på at hoppe og vibrere og nedsætte risikoen for klingebrud.

- Enhver savning hvor der kommer tryk på klingen, så som ved vinkel eller scroll savning, forøger potentialet for vibration.



**ADVARSEL:** Risiko for stød. Vær ekstra forsiktig når der saves over hovedet og vær specielt opmærksom på ledninger over hovedet, som kan være skjulte.



**ADVARSEL:** Vær ekstra forsiktig når der saves over hovedet og prøv at forudse placeringen af faldende grene og kviste.



**ADVARSEL:** Inspicer arbejdsstedet for skjulte gasledninger, vandrør, eller elektriske ledninger, før der saves i blindsavninger og udskæringer. Hvis ikke kan der opstå en ekslosion, skader på bygninger, elektrisk stød, og/eller personulykker.

## GODE RÅD

Hvis stiksaven bliver for varm, især når den kører med lav hastighed: Indstil hastigheden til maksimum, og lad maskinen køre uden belastning i 2-3 minutter for at afkøle motoren. Undgå at save med stiksaven over længere perioder med meget lav hastighed.

## GENERELET

Brug en klinge, der passer til emnets materiale og tykkelse.

Sørg for, at emnet er grundigt fastgjort eller fastspændt for at undgå, at det bevæger sig. Hvis emnet bevæger sig, påvirker det snitkvaliteten. Klingen saver ved den opadgående bevægelse og kan derved splintre emnets overflade.

Placér emnet, så oversiden er en flade, der ikke er synlig, når arbejdet er færdigt.

## VEDLIGEHOLDELSE

**Denne bore-/skruemaskine kræver ikke særlig smøring eller vedligeholdelse.**

Bore-/skruemaskinen må kun serviceres og repareres i et professionelt værksted. Brug aldrig vand eller kemiske rengøringsmidler til rengøring. Må kun rengøres med en tør klud. Opbevares på et tørt sted. Hold motorens ventilationsåbninger rene. Knapperne o.l. skal være rene og frie for støv. Det er helt normalt, at der kan forekomme gnister i ventilationsåbningerne, og det beskadiger ikke bore-/skruemaskinen.

## FEJLFINDING

Symptom	Mulig årsag	Afhjælpning
Værktøjet stopper pludselig under drift.	Over belastning Batteritemperaturen er for høj	Let belastningen på maskinen øjeblikkeligt og tillad at den køler ned i omrent 30 sekunder på den højeste hastighed uden belastning.
	Lav batterikapacitet	Udskift batteripakken.

## MILJØBESKYTTELSE

 Dette produkt er blevet mærket med et symbol i relation til bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr. Dette betyder at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald, men at det skal returneres til et opsamlingssystem, der overholder det Europæiske Direktiv 2002/96/CE. Det vil da blive genbrugt eller adskilt for at reducere påvirkningerne på miljøet. Elektrisk og elektronisk udstyr kan være skadelig for miljøet og for den menneskelige sundhed eftersom de indeholder farlige substanser.

## KONFORMITETSERKLÆRING

Vi,  
POSITEC Germany GmbH  
Konrad-Adenauer-Ufer 37  
50668 Köln

Erklærer herved, at produktet  
Beskrivelse **WORX Li-Ion Multi-Sav**  
Type **WX540 WX540.3 WX540.9**  
**(5-udpegnings af maskiner, repræsentant for Saw)**  
Function **Savning af forskellige materialer**

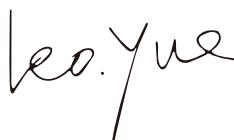
Er i overensstemmelse med følgende direktiver:

**2006/42/EC**  
**2004/108/EC**  
**2011/65/EU**

Standarder i overensstemmelse med  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 60745-1**  
**EN 60745-2-11**

Personen, autoriseret til at udarbejde den tekniske fil,

**Navn Russell Nicholson**  
**Adresse Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK**





2014/03/07  
Leo Yue  
POSITEC Kvalitetschef

**12V Li-Ion Multi-Sav**

**DK**

- 1. VIRTAKATKAISIN**
  - 2. LUKITUSNUPPI**
  - 3. KÄDENSIJAT**
  - 4. PYÖRIVÄ IRROTUSVIPU**
  - 5. MOOTTORIN SUOJUS**
  - 6. SUOJATAPPI**
  - 7. TERÄN PIKAISTUKKA**
  - 8. L.E.D.-TYÖVALO (Katso Kuvat G1)**
  - 9. ASTINLAUTA**
  - 10. JALKALEVY**
  - 11. AKKUPAKKAUKSEN SALPA**
  - 12. AKKUPAKKAUS**
  - 13. LATURI (Katso Kuvat A1)**
  - 14. LADATTU MERKKIVALO (Katso Kuvat A1)**
  - 15. SAHANTERIÄ (Katso Kuvat F)**

**Kuvissa esitettyjä selostetut lisävarusteet eivät aina kuulu toimitukseen.**

## TEKNISET TIEDOT

Typpi **WX540 WX540.3 WX540.9 (5-sahaa vastaavan laitteen määritykset)**

Nimellisjännite	12V---
Nopeus ilman kuormitusta	2200/min
Ilskunpituus	16mm
Sahaussyvyys	
Puu	50mm
PVC Putki	45mm
Teräs	4mm
Koneen paino	1.2kg

## MELUPÄÄSTÖT

A-painotettu äänenpaine	$L_{pA}$ :72dB(A)
$K_{pA}$	3dB(A)
A-painotettu ääniteho	$L_{wA}$ : 83dB(A)
$K_{wA}$	3dB(A)
Käytä kuulonsuojaaimia, kun äänenpaine on yli	80dB(A) 

23

## TÄRINÄTASOT

EN 60745:n mukaiset kokonaistärinäärvot:

Metallin leikkaaminen	Tärinäpäästö $a_{hM}$ =7.89m/s <sup>2</sup>
	Epävarmuus K = 1.5m/s <sup>2</sup>
Laudan leikkaaminen	Tärinäpäästö $a_{hB}$ =9.67m/s <sup>2</sup>
	Epävarmuus K = 1.5m/s <sup>2</sup>
Kaavintatukin leikkaaminen	Tärinäpäästö $a_{hWB}$ =10.34m/s <sup>2</sup>
	Epävarmuus K = 1.5m/s <sup>2</sup>

Ilmoitettua värähtelyn kokonaisarvoa voidaan käyttää työkalujen keskinäiseen vertailuun sekä altistuksen alustavaan arviontiin.

 **VAROITUS:** Työkalun käytön todelliset tärinäärvot saattavat poiketa annetuista arvoista riippuen työkalun käyttötavoista seuraavien määritelmien muiden käyttötapojen perusteella:

Kuinka työkalua käytetään ja mitä materiaaleja lahataan tai porataan.

Onko työkalu hyvässä kunnossa ja hyvin huollettu

Käytetäänkö työkalussa oikeita lisävarustetia ja ovatko ne teräviä ja hyväkuntoisia.

Kahvojen otteen pitävyys, jos työkalussa käytetään tärinää estäviä lisävarusteita.

Käytetäänkö työkalua asianmukaisesti ja näitä ohjeita noudattaen.

**Tämä työkalu saattaa aiheuttaa käsienväistävän tärinäsyndrooman, jos laitetta ei käytetä oikein.**

**VAROITUS:** Altistustason arvioinnissa tulee tarkkuuden vuoksi ottaa huomioon todelliset käyttöolosuhteet, mukaan lukien aika, kun työkalu on kytetty pois päältä ja kun se käy joutokäynnillä. Tämä saattaa vähentää koko työajan yhteenlaskettua altistusaikaa huomattavasti.

Tärinälle altistumisriskin vähentäminen.

Huolla tätä työkalua ohjeiden mukaisesti ja pidä työkalu hyvin voideltuna (soveltuissa kohdissa) Jos työkalua käytetään säännöllisesti, hanki tärinää estävät lisävarusteet.

Vältä työkalun käyttämistä 10°C lämpötiloissa tai sitä viileämässä

Suunnittele työt siten, että paljon tärinää aiheuttavien töiden suorittaminen jakautuu usealle päivälle.

## VARUSTEET

	<b>WX540</b>	<b>WX540.3</b>	<b>WX540.9</b>
<b>Laturi</b>	3-5tunti	30min	/
<b>Akkupakkaus</b>	1	1	/
<b>Metallinleikkausterä</b>	1	1	1
<b>Puunleikkausterä</b>	1	1	1
<b>Alumiininleikkausterä</b>	1	1	1

**Koneessa käytettävän terän on oltava kuvassa F esitettyä tyyppiä.** Älä käytä muun typpisiä teriä.

Suosittelemme ostamaan kaikki tarvikkeet samasta liikkeestä, josta hankit koneen. Käytä hyvälaatuisia merkkitarvikkeita. Valitse karkeus käsillä olevan työn mukaan. Katso tarkemmat tiedot kyseisen tarvikkeen pakkauksesta. Saat apua ja neuvooja myös myymälän henkilökunnalta.

# LISÄTURVALLISUUSPISTEET TYÖKALULLESI

1. Käytää aina hengityssuojainta.
2. Tartu sähkötyökaluun ainoastaan eristetyistä pinnoista, tehdessäsi työtä, jossa vaihtotyökalu saattaisi osua piilossa olevaan sähköjohtoon tai sähkötyökalun omaan sähköjohtoon. Kosketus jännitteiseen johtoon voi saattaa sähkötyökalun metalliosat jännitteisiksi ja johtaa sähköiskun.

## AKUN TURVAOHJEET

- a) Älä pura, avaa tai revi nappiparistoja tai akkua.
- b) Älä aiheuta akkuun oikosulkuja. Älä säilytä akkuja sattumanvaraisesti laatikossa tai kaapissa, jossa ne voivat joutua oikosulkuihin toistensa tai muiden metalliesineiden kanssa. Kun akku ei ole käytössä, pidä se kaukana muista metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauhoista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat muodostaa yhteyden päätteiden välijälle. Akkujen päätteiden yhteiset oikosulut voivat aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- c) Älä altista akkua kuumuudelle tai tulelle. Älä säilytä sitä suorassa auringonvalossa.
- d) Älä kohdista akkuun mekaanisia iskuja
- e) Jos paristo vuotaa, älä päästä nestettä kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos näin käy, huuhtele kosketusalue runsaalla vedellä ja hakeudu lääkärin hoitoon
- f) Jos nappiparisto tai akku tulee niellyksi, hakeudu välittömästi lääkärin vastaanotolle.
- g) Pidä akku puhtaana ja kuivana.
- h) Pyyhi akun pääteet puhtaalla, kuivalla liinalla, jos ne ovat likaantuneet.
- i) Akku on ladattava ennen käyttöä. Käytää aina oikeaa laturia ja oikeita latausmenetelmiä.
- j) Älä jätä akkua ladattavaksi pitkään, jos sitä ei käytetä.
- k) Pitkän varastointiajan jälkeen voi olla vältämätöntä ladata ja purkaa akku useita kertoja maksimaalisen suorituskyvyn saavuttamiseksi.
- l) Akku antaa parhaan tehon, kun sitä käytetään normaalissa huonelämpötilassa ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ).
- m) Kun hävität akut, pidä erilaisten sähkökemiallisen yhdistelmän omaavat järjestelmät erillään toisistaan.
- n) Lataa vain WORX in määrittelemällä laturilla. Älä käytä mitään muuta kuin laitteen toimitukseen kuuluvalaa laturia. Laturi, joka sopii yhteen akkuun voi aiheuttaa tulipalon vaaran, jos sitä käytetään toisenlaisessa akussa.
- o) Älä käytä mitään akkua, jota ei ole suunniteltu käytettäväksi kyseisessä laitteistossa.
- p) Pidä akku lasten ulottumattomissa.
- q) Säilytä tuotteen alkuperäiset asiakirjat tulevaa käyttöä varten.
- r) Poista akku laitteesta, kun laitetta ei käytetä.
- s) Hävitä käytetty akku oikein.

# SYMBOLIT



Käyttäjän täytyy lukea ohjekirja loukkaantumisvaaran vähentämiseksi



Varoitus



Käytä kuulosuojaaimia



Käytä suojalaseja



Käytä pölysuojainta



Älä jätä laitetta sateeseen tai veteen



Ei avotulee



Li-Ion

Älä hävitä akkuja itse. Vie loppuun käytetyt akut paikalliseen ongelmajätteiden keräyspisteeseen.



Tämä tuote on merkity symbolilla liittynen sähkö- ja elekrooniikkajätteen hävittämiseen. Tämä tarkoittaa, että tästä tuotesta ei saa hävittää talousjätteen mukana, vaan se pitää palauttaa keräsjärjestelmään, joka on eurooppalaisen direktiivin 2002/96/CE mukainen. Sen jälkeen se kierrätetään tai puretaan tarkoituksesta vähentää vaikutusta ympäristöön. Sähkö- ja elekrooniikkalaitteet voivat olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisen terveydelle, koska ne sisältävät vaarallisia aineita.

# LATAAMINEN



**HUOMAUTUS:** Ennen työkalun käyttöä, lue ohjekirja huolellisesti.

## ÄNDAMÅLSENIG ANVÄNDNING

Kone koostuu 2 saasta yhdessä työkalussa, jossa ovat rihlasaha- ja lehtisahatoiminnat, ja se on tarkoitettu puun, muovin, metallin ja rakennusmateriaalien sahaamiseen työkappaleeseen tiukasti kiinnitetynä. Se soveltuu suoriin ja kaareviin leikkauksiin.

## AKUN LATAAMINEN

### 1. AKUN LATAAMINEN



#### VAROITUS!

Laturi ja akkupakkaus on erityisesti suunniteltu toimimaan yhdessä. Älä käytä muita akkupakkauksia tai latureita. Älä koskaan työnnä tai anna pudota metalliesineitä laturiin tai akkupakkaukseen. Se voi johtaa mahdollisesti vaaratilanteen aiheuttavan sähkövian syntymiseen.

### 2. ENNEN AKKUPORAN KÄYTÖÄ

Akkupaketti toimitetaan LATAAMATTOMANA, joten se on ladattava kerran ennen käyttöä. Kun lataat uutta akkua, tai jos akku ei ole käytetty pitkään aikaan, se ei ehkä ota vastaan täytä latausta, ennen kuin akku on ensin täysin purkautunut käytössä ja ladattu useita kertoja.

#### 3.1 KUINKA AKKUYKSIKÖSI LADATAAN (WX540 WX540.9)

##### (Katso kuvat A1)

Liitä akunvaraaja virtalähteeseen ja vihreä valo (14) syttyy.

Liu'uta akkupakkaus laturiin kiinnittääksesi liitännät. Punainen valo (14) syttyy ilmaistakseen, että lataus on alkanut. Kun lataus 3-5 tuntia, punainen valo vaihtuu vihreäksi, akku on täynnä, ja lataus on päättynyt.

#### 3.2 LATAUSMENETTELY (WX540.3)

##### (Katso kuvat A2)

1) Kytke laturi sopivaan pistorasiaan. Valo on vihreä.

- 2) Aseta akkuyksikkö laturiin, Valo on punainen ja osoittaa, että latausprosessi on alkanut.
- 3) Kun akku on ladattu, Valo muuttuu vihreäksi Yksikkö on nyt täyneen ladattu, joten voit irrottaa laturin pistorasiasta ja poistaa akkuyksikön.

#### **4. AKKUPAKKAUKSEN POISTO TAI ASENNUS (Katso kuvat B)**

Paikanna salvat akkupakkauksen sivuilla ja paina kummaltakin puolelta akkupakkauksen vapauttamiseksi porasta. Poista akkupakkaus porasta. Työnnä latauksen jälkeen akkupakkauksen takaisin poran akustopäähän. Kevyt työntö on riittävä.

## **SÄÄTÄMINEN**

Tämän työkalun toiminto on lehtisahan ja kehyssahan yhdistelmä, joka toteutetaan käyttämällä pyörivää irrotusvipua (4). Nosta pyörivää irrotusvipua täysin, kunnes sitä ei voida nostaa. (Katso kuvat C) Kierrä työkalun etuosaa johonkin KUDESTA asennosta (0, 18, 36, 54, 72 ja 90 astetta) (Katso kuvat D). Palauta pyörivä irrotusvipu. Asennossa I tätä työkalua voidaan käyttää lehtisahana.

Asennossa VI tätä työkalua voidaan käyttää kehyssahana.

### **VAROITUS!**

Säättäessäsi työkalua voit pitää astinlautaa vain kuvassa E1 näytetyllä tavalla. Älä milloinkaan pidä pyörivää päättä kuvissa E2 ja E3 näytetyllä tavalla.

### **VAROITUS!**

- Puristumisen välttämiseksi pidä kädet poissa saranasta asentoa vaihtaessasi.
- Varmista työkalun tahattoman pääälle menemisen estämiseksi, että pidät kätesi poissa lukituspainikkeesta.

#### **SAHANTERÄN VAIHTO/ASENNUS** **Poista akku ennen kaikkia laitteelle suoritettavia töitä.**

Terän tulee ulottua astinlaudan ja työkappaleen paksuuden yli leikkauksen aikana. Valitse leikattavaan materiaaliin

parhaiten soveltuva terä ja käytä lyhintä terää, joka soveltuu materiaalin paksuuteen.

**VAROITUS:** Leikkausvaara. Terä voi murtua, jos terä ei ulotu astinlaudan ja työkappaleen yli leikkauksen aikana. Tämä voi johtaa lisääntyneeseen henkilövamman riskiin sekä astinlaudan ja työkappaleen vahingoittumiseen.

**VARO:** Pidä kätesi poissa lukitusnapista kytkimen toiminnan estämiseksi ennen säätöjen tekemistä tai lisälaitteiden tai varaosien poistamista.

#### **—SAHANTERÄN ASENNUS**

##### **(Katso kuvat F-H)**

**Använd skyddshandskar vid montering av sågklingen.** Sahanterää kosketettaessa on olemassa loukkaantumisvaara.

**Koneessa käytettävän terän on oltava kuvassa F esitettyä tyyppiä.**

Laitteessa on ilman työkaluja käytettävä teränpidike (7). Tämä laite mahdollistaa sahanterien yksikertaisen ja nopean vaihtamisen ilman lisätyökaluja.

Käännä rengasta vastapäivään ja pidä paikallaan. Aseta terä kokonaan teänpidikkeeseen niin, että sahanpouli on eteenpäin, ja vapauta rengas, joka käännyt itsestään ja kiinnittyy terän päälle. (Katso kuvat G1 & G2)

#### **—SAHANTERÄN POISTAMINEN**

Poista terä pitämällä siitä kiinni, kierrä teräistukan rengasta vastapäivään ja nosta terä irti istukasta.

**VAROITUS:** Ole varovainen irrottaessasi terää, koska se on jousikuormitettu. Käytä silmäsuojaaimia.

**HUOMAUTUS:** LEHTISAHATILAA käytettäessä terähampaat ovat eteenpäin kuvassa H näytetyllä tavalla.

## **LATAAMINEN**

**VAROITUS:** Käytä silmäsuojaaimia tätä työkalua käytäessäsi.

**VAROITUS: PALOVAMMAN VAARA.** Älä kosketa terää välittömästi käytön jälkeen. Terän kanssa kosketuksiin joutuminen voi johtaa henkilön loukkaantumiseen.

Varmista ennen työn aloittamista, että leikkattava materiaali on jäykkää. Pienet työkappaleet tulee kiinnittää tiukasti työpöydälle.

## **1. TURVAKATKAISIN (VIRTAKATKAISIN) (Katso kuvat I)**

Paina lukitusnuppia (2), sitten virtakatkaisinta (1) ja vapauta sitten lukitusnuppi. Katkaisin on nyt "virta pällä" –asennossa. Pysäytä työkalun käyttö vapauttamalla virtakatkaisin (1).

**Av säkerhetsskäl kan maskinen  
strömställare Till/Från inte läsas utan  
måste under arbetet ständigt hållas  
nedtryckt.**

## **2. KÄDENSIJAT**

Varmista aina työskennellessäsi, että sinulla on tukeva ote pistosahasta.

## **3. SUOJATAPPI**

Suojatappi on teränpitimen etupuolella ja estää työskenneltääessä sormien pääsyn vahingossa terään.

## **4. L.E.D.-TYÖVALO**

Valo (8) on rakennettu sisään suojaosan pään lähelle. Valo menee automaattisesti päälle joka kerta, kun on/off -kytkin painetaan alas.

## **5. KATKAISUHIONTA**

**VAROITUS:** Käytä silmäsuojaimia tätä työkalua käyttääessäsi.

**VAROITUS:**

- Älä koskaan pidä kiinni pyörivästä päästä työkalua käyttääessäsi.
- Älä koskaan pidä kiinni moottorin suojuksesta työkalua käyttääessäsi. Varmista ennen minkä tahansa materiaalin leikkaamista, että materiaali on kiinnitetty tai puristettu tiukasti liukumisen estämiseksi. Työkappaleen pitäminen käsin tai kehoasi vasten tekee siitä epävakaan ja voi johtaa hallinnan menettämiseen.
- Aseta terä kevyesti leikkattavaa työkappaletta vasten, paina liipaisukytkin alas ja anna sen saavuttaa maksiminopeus ennen paineen käyttämistä.

- Sahan astinalutaa täytyy pitää tiukasti leikkattavaa materiaalia vasten aina sen ollessa mahdollista. Tämä estää sahan tärisemisen tai värinän ja vähentää terän murtumisen riskiä.

- Mikä tahansa leikkaus, joka tuo painetta terään, kuten kulma- tai kierreleikkaukset, lisää värinän, takapotkun ja terän murtumisen todennäköisyyttä.

**! VAROITUS:** Sähköiskun vaara. Ole erityisen varovainen leikatessasi pääsi yläpuolelta ja kiinnitä huomiota erityisesti pään yllä oleviin johtoihin, jotka saattavat olla piilossa näkyvistä.

**! VAROITUS:** Ole erityisen varovainen leikatessasi pääsi yläpuolelta ja ota etukäteen huomioon putoavien oksien ja roskien reitti.

**! VAROITUS:** Tarkista työalue piilossa olevien kaasuputkien, vesiputkien tai sähköjohtujen varalta ennen sokeiden leikkausten tai upotusleikkausten tekemistä. Tämän tekemättä jättäminen voi johtaa räjähdykseen, omaisuuden vahingoittumiseen , sähköiskuun ja/tai vakavaan henkilön vammaan.

## **VINKKEJÄ TYÖKALUN KÄYTTÖÖN**

Jos kone kuumenee liikaa, erityisesti hitaalla nopeudella käytettääessä, säädä se suurimmalle nopeudelle ja anna sen käydä 2-3 minuuttia kuormittamattomana moottorin jäähdyttämiseksi. Vältä koneen käyttämistä pitkähköjä aikoja hitaalla nopeudella.

## **YLEISTÄ**

Käytä aina sahattavaan materiaaliin ja sen paksuuteen sopivaa terää. Varmista aina, että työkappale pysyy kunnolla paikallaan. Sahattavan materiaalin liikkuminen saattaa huonontaa loppitulosta.Terä leikkaa vain liikuessaan ylöspäin ja saattaa rispata työkappaleen yläpintaa. Aseta työkappale sahattaessa niin, että sen piiloon jävä pinta on ylöspäin.

## HUOLTO

### Kone ei vaadi voitelua eikä huoltoa.

Koneen sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia. Älä käytä vettä tai kemiallisia puhdistusaineita koneen puhdistukseen. Pyyhi puhtaaksi kuivalla liinalla. Säilytä kone kuivassa paikassa. Pidä moottorin tuuletusaukot puhtaana. Pidä kytkimet ja säätimet pölyttöminä. Tuuletusaukoista näkyvä kipinöinti on normaalista eikä vahingoita konetta.

## YMPÄRISTÖN SUOJELU

Oire	Mahdolliset syyt	Korjaustoimenpitee
Työkalu pysähyy äkillisesti käytön aikana.	Ylikuormitus Akun lämpötila liian korkea	Kevennä välittömästi koneessa olevaa kuormaa ja salli jäähdtyä n. 30 sekunniksi suurimmalla kuormattomalla nopeudella.  Lataa akkuyksikkö.
	Matala akun kapasiteetti	

## YMPÄRISTÖN SUOJELU

 Tämä tuote on merkity symbolilla liittyen sähkö- ja elektroniikkajätteen hävittämiseen. Tämä tarkoittaa, että tästä tuotteesta ei saa hävittää talousjätteen mukana, vaan se pitää palauttaa keräysjärjestelmään, joka on eurooppalaisen direktiivin 2002/96/CE mukainen. Sen jälkeen se kierrätetään tai puretaan tarkoituksesta vähentää vaikutusta ympäristöön. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisen terveydelle, koska ne sisältävät vaarallisia aineita.

## VAATIMUSTENMUKAISUUS- VAKUUTUS

Me,  
POSITEC Germany GmbH  
Konrad-Adenauer-Ufer 37  
50668 Köln

Vakuutamme täten, että tuote  
Selostus

### WORX Li-Ion -monitoimisaha

Typpi **WX540 WX540.3 WX540.9**  
**(5-sahaa vastaavan laitteen määritykset)**  
Toimintaan **Sahaus eri materiaaleista**

Täyttää seuraavien direktiivien määräykset:

**2006/42/EC**

**2004/108/EC**

**2011/65/EU**

Yhdenmukaiset standardit

**EN 55014-1**

**EN 55014-2**

**EN 60745-1**

**EN 60745-2-11**

Henkilö valtuutettu käänämään teknisen tiedoston,

**Nimi Russell Nicholson**

**Osoite Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK**

Leo Yue

CE

2014/03/07

Leo Yue

Laatupäällikkö POSITEC

---

**1. AV/PÅ-BRYTER**

---

**2. 'LÅS AV'-KNAPP**

---

**3. HÅNDTAKOMRÅDE**

---

**4. DREIEUTLØSERSPAKE**

---

**5. MOTORDEKSEL**

---

**6. BESKYTTELSESFINGER**

---

**7. VERKTØYLØS BLADHOLDER**

---

**8. LED-LYS (Se G1)**

---

**9. FOTPLATE**

---

**10. BUNNPLATE**

---

**11. LÅS FOR BATTERIPAKKE**

---

**12. BATTERIPAKKE**

---

**13. LADER (Se A1)**

---

**14. LADET INDIKATORLYS (Se A1)**

---

**15. SAGBLADER (Se F)**

---

**Illustrert eller beskrevet tilbehør inngår delvis ikke i leveransen.**

## TEKNISKE DATA

Type **WX540 WX540.3 WX540.9** (5-betegner maskin, angir sag)

Merkespenning	12V	---
Hastighet uten belastning	2200/min	
Slaglengde	16mm	
Skjæredybde		
Tre	50mm	
PVC rør	45mm	
Stål	4mm	
Vekt	1.2kg	

## STØYINFORMASJON

Gewichteter Schalldruck	$L_{pA}$ : 72dB(A)
$K_{pA}$	3dB(A)
Gewichtete Schallleistung	$L_{wA}$ : 83dB(A)
$K_{wA}$	3dB(A)
Tragen sie bei einem schalldruck über einen gehörschutz	80dB(A) 

31

## VIBRASJONSINFORMASJON

Vibrationsgesamtgemesswertermittlung gemäß EN 60745:

Skjæring i metall	Vibrationsemmissionswert $a_{hM}$ = 7.89m/s <sup>2</sup>
	Unsicherheit K = 1.5m/s <sup>2</sup>
Skjærer bord	Vibrationsemmissionswert $a_{hB}$ = 9.67m/s <sup>2</sup>
	Unsicherheit K = 1.5m/s <sup>2</sup>
Skjærer trebjelke	Vibrationsemmissionswert $a_{hWB}$ = 10.34m/s <sup>2</sup>
	Unsicherheit K = 1.5m/s <sup>2</sup>

Den oppgitte verdien for samlet vibrasjon kan brukes til å sammenligne verktøy og til å foreta en foreløpig vurdering av eksponering.

 **ADVARSEL:** Vibrasjonsutslippsverdien under faktisk bruk av kraftverktøyet kan avvike fra oppgitt verdi, avhengig av måtene verktøyet brukes og følgende eksemplene og andre variasjoner i hvordan verktøyet brukes:

Hvordan verktøyet brukes og materialene som blir kuttet eller drillet.  
Verktøyet er i god stand og godt veldlikeholdt.

Bruk av riktig tilbehør for verktøyet, og sørge for at det er skarpt og i god stand.  
Hvor stramt grepet på håndtakene er, og om det brukes antivibrasjonsstilbehør.  
Og at verktøyet blir brukt til det formålet det er tilsiktet i henhold til designet og disse instruksjonene.

**Dette verktøyet kan forårsake hånd-arm vibrasjonssyndrom, hvis det ikke bruken er forvaltes på en god måte.**

**ADVARSEL:** For å være nøyaktig, bør også et overslag over eksponeringsnivå under faktiske bruksforhold også tas med i betrakting i alle deler av driftssyklusen, slik som når verktøyet er skrudd av og når det går på tomgang, men ikke faktisk gjør jobben. Dette kan redusere eksponeringsnivået betraktelig over hele arbeidsperioden.

For å hjelpe til å minimere risikoen for vibrasjonseksposering.

Vedlikehold verktøyet i henhold til disse instruksjonene og sorg for at det er godt smurt (der det er hensiktsmessig).

Hvis verktøyet skal brukes regelmessig, invester i antivibrasjonsstilbehør.

Unngå å bruke verktøy i temperaturer på 10°C eller lavere.

Planlegg arbeidstideneplanen din slik at du sprer bruk av høyvibrasjonsverktøy utover flere dager.

## TILBEHØR

	<b>WX540</b>	<b>WX540.3</b>	<b>WX540.9</b>
<b>Lader</b>	3-5times	30min	/
<b>Batteripakke</b>	1	1	/
<b>Blad for metallskjæring</b>	1	1	1
<b>Blad for treskjæring</b>	1	1	1
<b>Aluminiums skjæreblad</b>	1	1	1

**Du kan bare benytte bladtypene som er vist i fig. F.** Ikke bruk andre bladtyper.

Vi anbefaler at du kjøper alt ekstrautstyr fra butikken der du kjøpte dette verktøyet. Anvend godt kvalitetsekstrautstyr, merket med et velkjent varemerke. Velg kvalitet i henhold til det arbeidet du akter å gå i gang med. Henviser til tilbehørspakningen for videre detaljer. Butikkpersonalet kan også gi hjelp og råd.

# YTTERLIGERE SIKKERHETSPØENG FOR VERKTOYET

1. Bruk støvmaske.
2. Hold elektroverktøyet på de isolerte gripeflatene, hvis du utfører arbeid der innsatsverktøyet kan treffe på skjulte strømledninger eller den egne strømledningen. Kontakt med en spenningsførende ledning kan også sette elektroverktøyets metalldeler under spenning og føre til elektriske støt.

## SIKKERHETSANVISNINGER FOR BATTERIPAKKE

- a) Ikke demonter, åpne eller riv opp sekundære celler eller batteripakker.
- b) Ikke kortslutt en celle eller en batteripakke. Ikke oppbevar celler eller batteripakke løst i en boks eller skuff hvor de kan kortslutte hverandre eller bli kortsluttet av andre metallgjenstander. Når batteripakken ikke er i bruk skal den holdes adskilt fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallobjekter. Kortslutning av batteriet kan forårsake skader eller brann.
- c) Ikke utsett celler eller batteripakke for varme eller ild. Unngå oppbevaring i direkte sollys.
- d) Ikke utsett celler eller batteripakke for mekanisk støt.
- e) Hvis du opplever cellelekkasje, ikke la væsken komme i kontakt med huden eller øynene. Dersom kontakt har oppstått, vask området med rikelige mengder vann og oppsök medisinsk hjelp.
- f) Søk medisinsk hjelp umiddelbart hvis en celle eller batteripakke har blitt svelget.
- g) Hold batteripakken ren og tørr.
- h) Tørk batteripakkekontaktene med en ren, tørr klut hvis de blir skitne.
- i) Batteripakken må lades før bruk.

**Bruk denne instruksjonen og korrekt ladeprosedyre.**

- j) Ikke ha batteripakken til ladning når den ikke er i bruk.
- k) Etter en lang lagringsperiode kan det være nødvendig å lade og utlade batteripakken flere ganger for å oppnå maksimal ytelse.
- l) Batteripakken gir best ytelse når den oppbevares i normal romtemperatur ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ).
- m) Når du kaster en batteripakke, hold batterier fra forskjellige elektrokjemiske systemer adskilt fra hverandre.
- n) Bruk kun batterilader spesifisert av WORX. Bruk ikke andre ladere enn de som er levert for bruk med utstyret. En type lader som er egnert for en type batteripakke kan skape brannfare hvis den brukes med en annen type batterier.
- o) **Tikke bruk batteripakker som ikke er beregnet for bruk sammen med utstyret.**
- p) Hold batteripakken utenfor barns rekkevidde.
- q) Ta vare på den originale bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- r) Ta ut batteriene fra utstyret når det ikke er i bruk
- s) Kvitt deg med produktet på forsvarlig måte.

## SYMBOLER



For å redusere risikoen for personskade, må brukeren lese instruksjonsveiledningen



Advarsrel



Bruk hørselsvern



Bruk vernebriller



Bruk støvmaske



Ikke utsett for regn eller vann



Ikke brenn



Li-Ion

Ikke kast etterier, returner utbrukte batterier til din lokale avfallsstasjon eller gjenvinningsplass.



Dette produktet er merket med et symbol som er knyttet til avhending av elektrisk og elektronisk avfall. Dette betyr at produktet ikke skal kastes med husholdningsavfall men at det skal returneres til et innsamlingssystem som samsvarer med EU-direktiv 2002/96/CE. Det vil deretter resirkuleres eller demonteres for å redusere innvirkningen på miljøet. Elektrisk og elektronisk utstyr kan være skadelig overfor miljøet og for menneskers helse siden de inneholder farlige stoffer.

## DRIFTSINSTRUKSER



**MERK:** Les nøye gjennom instruksjonsboka før du bruker verktøyet.

### FORMÅLMESSIG BRUK

Maskinen er 2 sager i 1 verktøy med repetisjonssag og løvsagfunksjon, ment for saging av treverk, plast, metall og byggematerialer med stødig hvile på arbeidsstykket. Det passer for rette og krumme kutt.

### FREM GANGSMÅTE FOR LADNING

#### 1. LADING AV BATTERIPAKKEN



**ADVARSEL!**

Laderen og batteripakken er spesifikt laget for å brukes sammen. Ikke bruk andre batteripakker eller ladere. La aldri metallgenstander komme inn i laderen eller batteripakken. Dette kan føre til en elektrisk feil som kan være farlig.

#### 2. FØR DU BRUKER DIN BATTERIDREVNE DRILL

Batteripakken er ULADET og du må lade den opp før bruk. Når du lader et nytt batteri eller et som ikke har vært brukt på lenge, er det ikke sikkert du får full spennning før batteriet har vært helt utladet og ladet opp igjen flere ganger.

#### 3.1 HVORDAN SKIFTE BATTERIPAKKE (WX540 WX540.9) (Se A1)

Koble batteriladeren til strømforsyningen og det grønne lyset (14) vil tennes.

Skyv batteripakken i laderen for å koble den til. Og det røde lyset (14) skal være på for å vise at ladingen har begynt.

Etter lading 3-5 timer, det røde lyset vil skifte til grønt, batteriet er fullt, og ladingen er fullført.

#### 3.2 LADEPROSEODYRE (WX540.3) (Se A2)

- 1) Plugg laderen inn i passende stikkontakt. Lyset blir grønt.

- Sett batteripakken inn i laderen, det røde lyset vil være på for å vise at prosessen har startet. Lett blir rødt for å indikere at ladingen har startet.
- Når ladningen er ferdig, Lett blir grønt. Batteripakken er nå helt oppladet, plugg ut laderen og ta ut batteripakken.

#### **4. FJERNING ELLER INSTALLERING AV BATTERIPAKKE (Se B)**

Finn låsene på sidene av batteripakken og press begge sider for å løsne batteripakken fra drillen. Fjern batteripakken fra drillen. Etter lading sett batteripakken tilbake på plass i drillens batteriåpning. Det er tilstrekkelig å skyve med et lett trykk.

### **JUSTERING**

Funksjonen til dette verktøyet er kombinasjonen av en løvsag og en bevegelig sag, som realiseres ved å betjene dreieutløserspaken (4).

Løft opp dreieutløserspaken til full til den ikke kan løftes mer. (Se C)

Roter fremre del av verktøyet til en av de SEKS posisjonene (0, 18, 36, 54, 72 og 90 grader) (Se D). Sett tilbake dreieutløserspaken.

I Posisjon I, kan verktøyet brukes som en løvsag.

I Posisjon VI, kan verktøyet brukes som en bevegelig sag.

#### **ADVARSEL!**

Når du bruker verktøyet, kan du kun holde fotplaten som vist i fig. E1. Aldri hold dreiehodet som vist i Fig. E2, E3.

#### **ADVARSEL!**

- For å unngå sammenklemming, må du holde hendene dine unna hengselen når du skifter posisjoner.
- For å unngå at verktøyet blir slått på med et uhell, må du holde hendene dine unna knappen for opphevelse av lås.

#### **UTSKIFTING/INNSETTING AV SAGBLAD**

**Før alle arbeider på maskinen utføres må batteriet tas ut.**

Bladet bør gå forbi fotplaten og tykkelsen på

arbeidsstykket som skal kuttes. Velg bladet som best passer for materialet som skal kuttes og bruk det korteste bladet som passer for materialets tykkelse.

 **ADVARSEL! Fare for kutting.** Bladet kan ødelegges hvis bladet ikke går forbi fotplaten og arbeidsstykket under kuttingen. Økt fare for personskade, samt skade på fotplaten og arbeidsstykket kan oppstå.

 **ADVARSEL:** Hold hendene dine unna knappen for opphevelse av lås for å forhindre aktivert før du gjør justeringer eller fjerner eller installerer tilbehør eller ekstrautstyr.

#### **—INNSETTING AV SAGBLADET (Se F-H) BRUK VERNEHANSKER VED montering av sagbladet.**

**Du kan bare benytte bladtypene som er vist i fig. F.**

Maskinen er utstyrt med en verktøylos sagbladholder (7). Denne muliggjør en enkel og hurtig utskifting av sagblad uten ekstra verktøy.

Drei ringen mot klokken og hold i posisjon. Sett inn sagbladet helt i bladholderslissen med bladtennene fremover, slipp deretter ringen som da dreier av seg selv og setter seg fast på toppen av sagbladet. (SE G1&G2)

#### **—FJERNING AV SAGBLADET**

For å fjerne bladet, hold bladet mens du vrir bladholderringen mot klokken. Løft så ut bladet.

 **ADVARSEL:** Vær forsiktig ved fjerning av bladet, siden det er fjærbelastet.

**MERK:** Når du bruker LØVSAGMODUS, beveger tennene på bladet seg fremover som vist i fig. H.

### **BRUKSVEILEDNING**

 **ADVARSEL:** Benytt vernebriller når dette verktøyet brukes.

 **ADVARSEL: Fare for forbrenning.**

Ikke ta på bladet rett etter bruk. Kontakt med bladet kan føre til personskade.

Før du starter arbeidet, må du sørge for at materialet som skal kuttes er stift. Små

arbeidsstykker bør være sikkert festet til et arbeidsbord.

## **1. SIKKERHETS (AV/PÅ)-BRYTER (Se I)**

Trykk 'lås av'-knapp (2), deretter av/på-bryter (1) og slipp 'lås av'-knapp (2). Bryteren er nå i 'på'-stilling. For å stoppe driften av verktøyet, bare slipp av/på-bryteren (1).

**Av sikkerhetsgrunner kan på- /av-bryteren til maskinen ikke låses, men må holdes trykt under driften.**

## **2. HÅNDTAKOMRÅDE**

Forsikre deg alltid om å ha et godt håndgrep når du bruker stiksagen.

## **3. BESKYTTELSESFINGER**

Fingeren er lokalisert i fronten av bladholderen. Under arbeid vil den hjelpe til å forhindre tilfeldig kontakt med det bevegende bladet.

## **4. LED-LVS**

Et lys (8) er bygd inn nær enden av projeksjonsfingeren. Lyset tennes automatisk hver gang på/av-bryteren trykkes inn.

## **5. KAPPING**

**ADVARSEL:** Benytt vernebriller når dette verktøyet brukes.

**ADVARSEL:**

- Aldri hold dreiehodet når du betjener verktøyet.
- Aldri hold motordekslet når du betjener verktøyet.  
Før du kutter noe slags materiell, må du sørge for at det er riktig festet eller sikret for å forhindre at det sklir. Hvis du holder arbeidsstykket for hånd eller mot kroppen din kan du miste kontroll.
- Plasser bladet lett mot arbeidet som skal kuttes, trykk inn utløserbryteren og la det oppnå maksimal hastighet før du påfører trykk.
- Når dette er mulig, må fotplaten på sagen holdes fast mot materialet som kuttes. Dette vil forhindre at bladet hopper eller vibrerer og minimerer ødeleggelse av bladet.

Ethvert kutt som legger trykk på bladet, som kutt i vinkel eller rulling, øker sjansen for vibrasjon, tilbakeslag og ødeleggelse av blad.

**ADVARSEL:** Fare for støt. Vær spesielt forsiktig når du kutter i luften og pass spesielt på ledninger i luften som kan være skjult.

**ADVARSEL:** Vær spesielt forsiktig når du kutter i luften og forutse på forhånd hvordan fallende kvister og annet vil falle ned.

**ADVARSEL:** Inspiser arbeidsområdet for skjulte gassrør, vannrør eller elektriske ledninger før du gjør blinde eller plutselige kutt. Hvis ikke kan dette føre til eksplosjon, skade på eiendom, elektrisk støt og/eller alvorlig personskade.

## **TIPS FOR ARBEID MED DETTE REDSKAPET**

Hvis det elektriske verktøyet blir for varmt, spesielt når det blir brukt i lave hastigheter, sett farten til maksimum og la det kjøre ubelastet i 2-3 minutter for å avkjøle motoren. Unngå langvarig bruk ved lav fart.

### **GENERELT**

Bruk alltid et blad som er tilpasset materialet og materialtykkelsen som skal skjæres. Sørg alltid for at arbeidsstykket er solid festet eller fastklemt for å hindre bevegelse. All bevegelse i materialet kan påvirke kvaliteten til skjæret. Bladet kutter i oppadgående slag og kan flise øverst. Sørg for at den øverste overflaten er en ikke-synlig overflate når arbeidet ditt er ferdig.

## FEILSØKING

Symptomer	Mulig årsak	Utbedring
Verktøyet stopper plutselig under bruk.	Overbelastning Batteritemperaturen er for høy	Frigjør straks belastningen på maskinen og la den kjøle seg ned i ca. 30 sekunder med høyeste ikke-belastende hastighet.
Lav batterikapasitet		Lad batteripakken.

## MILJØVERNTILTAK

 Dette produktet er merket med et symbol som er knyttet til avhending av elektrisk og elektronisk avfall. Dette betyr at produktet ikke skal kastes med husholdningsavfall men at det skal returneres til et innsamlingssystem som samsvarer med EU-direktiv 2002/96/CE. Det vil deretter resirkuleres eller demonteres for å redusere innvirkningen på miljøet. Elektrisk og elektronisk utstyr kan være skadelig overfor miljøet og for menneskers helse siden de inneholder farlige stoffer.

## SAMSVARSERKLÆRING

Vi,  
POSITEC Germany GmbH  
Konrad-Adenauer-Ufer 37  
50668 Köln

Erklærer at produktet,  
Beskrivelse **WORX Li-Ion flerbruksag**  
Type **WX540 WX540.3 WX540.9**  
**(5-betegner maskin, angir sag)**  
Funksjon **Saging ulike materialer**

Samsvarer med følgende direktiver,  
**2006/42/EC**  
**2004/108/EC**  
**2011/65/EU**

Standardene samsvarer med

**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 60745-1**  
**EN 60745-2-11**

Personen som er autorisert til å utarbeide den tekniske filen,

**Navn Russell Nicholson**  
**Adresse Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK**



2014/03/07

Leo Yue

Kvalitetssjef POSITEC

- 1. STRÖMBRYTARE TILL/FRÅN**
  - 2. LÅSNINGSKNAPP FÖR STRÖMBRYTAREN**
  - 3. HANDGREPP**
  - 4. PIVOTFRIGÖRINGSSPAK**
  - 5. MOTORHÖLJE**
  - 6. SKYDDSFINGER**
  - 7. BLADHÅLLARE**
  - 8. ARBETSLAMPA (Se Fig. G1)**
  - 9. FOTPLATTA**
  - 10. FOTPLÅT**
  - 11. BATTERIPAKETETS LÅSNING**
  - 12. BATTERIPAKET**
  - 13. LADDARE (Se Fig. A1)**
  - 14. INDIKATORLAMPA FÖR LADDAT BATTERI (Se Fig. A1)**
  - 15. SÅGBLAD (Se Fig. F)**

**Avbildat eller beskrivet tillbehör ingår delvis inte i leveransomfåget.**

## TEKNISK INFORMATION

Typ **WX540 WX540.3 WX540.9 (5 -maskinbestämning, sågrepresentant)**

Spänning	12V---
Hastighet utan belastning	2200/min
Slaglängd	16mm
Sågdjup	
Trä	50mm
PVC rör	45mm
Stål	4mm
Maskinvikt	1.2kg

## BULLERINFORMATION

Ett uppmätt ljudtryck	$L_{pA}$ :72dB(A)
$K_{pA}$	3dB(A)
En uppmätt ljudstyrka	$L_{wA}$ : 83dB(A)
$K_{wA}$	3dB(A)
Använd hörselskydd när ljudtrycket är över	80dB(A) 

39

## VIBRATIONSINFORMATION

Vibration totala värden fastställda enligt EN 60745:

Sågning i metall	Vibrationsutsändningsvärde $a_{hM} = 7.89 \text{m/s}^2$ Osäkerhet $K = 1.5 \text{m/s}^2$
Sågning av bräder	Vibrationsutsändningsvärde $a_{hB} = 9.67 \text{m/s}^2$ Osäkerhet $K = 1.5 \text{m/s}^2$
Sågning av träbalkar	Vibrationsutsändningsvärde $a_{hWB} = 10.34 \text{m/s}^2$ Osäkerhet $K = 1.5 \text{m/s}^2$

Det angivna totala vibrationsvärdet kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra samt vid en preliminär exponeringsutvärdering.

 **WARNING:** Vibrationsvärdet vid verklig användning av maskinverktyget kan skilja sig åt från det deklarerade värdet beroende på hur verktyget används och beroende på följande exempel och andra variationer om hur verktyget används:

Hur verktyget används och materialet som skärs eller borras.  
Verktyget är i bra skick och bra underhållt.

Användning av korrekt tillbehör för verktyget och säkerställ att de är skarpa och i bra skick. Åtdragningsgraden av greppet på handtaget och om några antivibrationstillbehör används. Och att verktyget används såsom avsett enligt dess konstruktion och dessa instruktioner.

**Detta verktyg kan orsaka hand-arm vibrationssyndrom om det används på felaktigt sätt.**

 **WARNING:** För att vara korrekt bör en beräkning av exponeringsnivån under verkliga förhållanden vid användning också tas med för alla delar av hanteringscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när det körs på tomgång utan att utföra något arbete. Detta kan betydligt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden.

Hjälp för att minimera risken för vibrationsexponering.

Underhåll verktyget i enlighet med dessa instruktioner och håll det välmort (där så behövs)

Om verktyget ska användas regelbundet, investera i antivibrationstillbehör.

Undvik att använda verktygen i temperaturer på 10°C eller lägre

Planera ditt arbetschema för att sprida ut användning av kraftigt vibrerande verktyg över flera dagar.

## TILLBEHÖR

	WX540	WX540.3	WX540.9
<b>Laddning</b>	3-timme	30min	/
<b>Lithiumbatteri</b>	1	1	/
<b>Metallskärblad</b>	1	1	1
<b>Trädskärblad</b>	1	1	1
<b>Aluminiumskärblad</b>	1	1	1

**Du kan bara använda den klingtyp som visas i F.** Använd inte andra klingtyper.

Vi rekommenderar att du köper alla dina tillbehör från samma affär där du köpte verktyget.

Använd bra kvalitetstillbehör av ett välkänt märke. Se avsnittet med arbetstips i denna bruksanvisning eller tillbehörets förpackning för mer information. Affärspersonalen kan också hjälpa dig och ge dig råd.

# YTTERRIGARE SÄKERHETSPUNKTER FÖR DITT VERKTYG

- 1. Använd munskydd.**
- 2. Håll verktyget med isolerade greppytor när du utför ett arbete där sigverktyget kan komma i kontakt med dolda sladdar eller sin egen sladd.** Kommer man i kontakt med en strömförande sladd kommer det att leda in ström i verktygets metalldelar och ge användaren en elchock.

## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FOR BATTERIET

- a) Ta inte isär batteriet, öppna inte heller batteriet eller sära på battericeller.**
- b) Kortslut inte batteriet. Förvara inte batteriet på ett slarvigt sätt i en låda där det kan kortslutas eller skadas av ledande material.** När batteriet inte används, håll det borta från metallobjekt, såsom pappersgem, pengar, nycklar, naglar, skruvar eller andra små metallobjekt som kan leda ström från en terminal till en annan. Om batteriterminalerna kortsluter varandra kan de förorsaka brandrisk.
- c) Exponera inte batteriet för eld eller värme. Undvik förvaring i direkt solljus.**
- d) Utsätt inte batteriet för mekanisk chock.**
- e) Om batteriet läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med hud eller ögon. Om så ändå skulle hänta, skölj med mycket vatten och sök läkarhjälp.**
- f) Sök omedelbar läkarhjälp om någon har svalt en battericell eller batteriet.**
- g) Håll batteriet rent och torrt.**
- h) Torka av batteriet om det blir smutsigt med en torr, ren trasa.**
- i) Batteriet måste laddas före användning. Använd den här bruksanvisningen för att ladda batteriet korrekt.**
- j) Låt inte batteriet stå på laddning när det inte används.**
- k) Efter lång tids användning kan det bli nödvändigt att ladda och ladda ur batteriet många gånger för att nå maximal prestanda.**
- l) Batterier fungerar bäst när de används vid normal rumstemperatur ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ).**
- m) När du kasserar batteriet, se till att hålla batterier med olika elektrokemiska system ifrån varandra.**
- n) Ladda endast med laddare av varumärket WORX. Använd ingen annan laddare än den som specifikt ska användas med det här batteriet.**  
En laddare som passar för en viss typ av batteri kan förorsaka brandrisk vid användning tillsammans med ett annat batteri.
- o) Använd inte ett batteri som inte är avsett för användning med det här verktyget.**
- p) Håll batteriet borta från barn.**
- q) Behåll den ursprungliga bruksanvisningen för framtida användning.**
- r) Plocka ur batteriet från verktyget då det inte används.**
- s) Kassera batteriet på rätt sätt.**

## SYMBOLER



För att minska risken för skador måste användaren läsa bruksanvisningen



Varning



Använd hörselskydd



Använd skyddsglasögon



Använd skyddsmask mot damm



Får ej utsättas för regn eller vatten



Bränn inte



Li-Ion Li-Ion

Kasta inte batterier i soptunnan.  
Lämna batterier som är slut till ett uppsamlingsställe.



Denna produkt är märkt med en symbol som gäller kassering av elektriskt och elektroniskt avfall. Detta innebär att denna produkt inte får kastas i hushållssopororna utan måste lämnas in till en återvinningscentral enligt det europeiska direktivet 2002/96/CE. Därefter kommer produkten att återvinnas eller demonteras på ett miljövänligt sätt. Elektrisk och elektronisk utrustning kan påverka miljön och människors hälsa negativt eftersom den innehåller farliga substanser.

## DRIFT INSTRUKTIONER



**OBS:** Innan du använder verktyget, läs noga igenom bruksanvisningen.

### ÄNDAMÅLSENIG ANVÄNDNING

Maskinen är två sågar i ett verktyg med funktionerna pendelsågning och figursågning avsedd för sågning i trä, plast, metall och byggnadsmaterial medan sågen vilar fast på arbetsstycket. Den är lämplig för raka och böjda sågningar.

## LADDNINGSPROCEDUR

### 1. LADDA BATTERIET

#### VARNING!

Laddaren och batteripaketet är särskilt konstruerade för att fungera tillsammans. Använd inget annat batteripaket eller någon annan laddare. Se till att inga metallföremål kommer in i laddaren eller batteripaketet. Det kan orsaka elektriska fel som kan medföra fara.

### 2. INNAN DU ANVÄNDER DEN

Ditt batteripaket är OLADDAT och du måste ladda det en gang innan användning. När du laddar det nya batteriet eller ett som inte har använts under en längre tidsperiod kan det inte nå full laddning förrän efter att du har laddat ur det helt i användning och laddat upp det flera gånger.

#### 3.1 SÅ HÄR LADDAR DU

#### BATTERIPIAKETET (WX540 WX540.9)

##### (Se Fig. A1)

Anslut batteriladdaren till strömkällan så tänds den gröna lampan (14).

För in batteripaketet i laddaren för att göra anslutningarna. Den röda lampan (14) tänds för att visa att laddningen har startat.

När laddningen 3-5 timmar, den röda lampan över till grönt, batteriet är helt, och laddningen är klar.

#### 3.2 LADDNINGSPROCEDUR(WX540.3)

##### (Se Fig. A2)

1) Anslut laddaren till ett lämpligt eluttag. Lampen lyser grön.

- 2) Sätt in batteripaketet i laddaren. Belysning lyser röd för att indikera att laddningsprocessen har startat.
- 3) När laddningen är klar släckar den röda, Belysning blir grön. Koppla bort laddaren och ta ut batteripaketet.

#### **4. TA BORT ELLER SÄTTA I BATTERIPEAKETET (Se Fig. B)**

På batteripaketets båda sidor finns en låsningsknapp. Tryck in dem båda två och lossa batteripaketet från borrmaskinen. Ta bort batteripaketet från borrmaskinen. När batteripaketet har laddats sätts det tillbaka i borrmaskinens batterifack. Det glider lätt in och kräver bara ett lätt tryck på slutet.

## **JUSTERING**

Funktionen hos detta verktyg är en kombination av figursåg och pendelsåg vilket avgörs genom hantering av pivotfrigöringsspanken (4).

Lyft upp pivotfrigöringsspanken helt tills den inte kan lyftas längre. (Se Fig. C)  
Vrid den främre delen av verktyget till någon av de SEX positionerna (0, 18, 36, 54, 72 och 90 grader) (Se Fig. D). Återställ pivotfrigöringsspanken.

I position I kan detta verktyg arbeta som en figursåg.

I position VI kan detta verktyg arbeta som en pendelsåg.

**WARNING!**  
! Vid inställning av verktyget kan du endast hålla fotplattan såsom visas i Fig.E1. Håll aldrig i pivothuvudet såsom visas i Fig. E2, E3.

**WARNING!**  
! För att undvika att klämmas håll händerna borta från gångjärnet vid byte av position.

- För att undvika att verktyget slås på oavskiltigt se till att hålla dina händer undan från låsknappen.

#### **BYTE/INSÄTTNING AV SÅBLAD** **Innan åtgärder vidtas på maskinen ska batterimodulen tas bort.**

Bladet bör sticka ut under fotplattan

och tjockleken hos arbetsstycket under sågningen. Välj lämpligt blad för det material som skall sågas och använd det kortast lämpliga blad enligt tjockleken på materialet.

**WARNING! Sågningsfara.** Bladet kan brista om bladet inte sticker ut utanför fotplattan och arbetsstycket under sågningen. Det finns en ökad risk för personskador samt skador på fotplattan och arbetsstycket.

**FÖRSIKTIGHET:** Håll händerna borta från låsknappen för att förhindra att strömställaren aktiveras innan justeringar gjorts eller tillsatser eller tillbehör installeras eller tagits bort.

#### **—INSÄTTNING AV SÅBLAD**

##### **(Se Fig. F-H)**

**Använd skyddshandskar vid montering av sågklingen.** Om sågbladet berörs finns risk för personskada.

**Du kan bara använda den klingtyp som visas i F.**

Maskinen är utrustad med en verktygsfri bladhållare (7). Detta gör det möjligt att lätt och snabbt byta sågblad utan några verktyg. Vrid ringen moturs och håll den i läge. Sätt in bladet helt i bladhållaren med bladtänderna riktade framåt och släpp sedan ringen, vilken kommer att via självrotation klämma åt över toppen på bladet. (Se Fig. G1 & G2)

#### **—BORTTAGNING AV SÅBLADET**

För att ta bort bladet, håll fast bladet och vrid bladhållarens ring moturs och dra ut bladet ur dess läge.

**WARNING:** Var försiktig när bladet tas ut eftersom det är fjäderbelastat.

**OBS:** När FIGURSÅGLÄGE används skall bladens tänder riktas framåt såsom visas i Fig. H.

## **DRIFT INSTRUKTIONER**

**WARNING:** Använd skyddsglasögon när detta verktyg används.

**WARNING: Brännskaderisk** Vidrör inte bladet direkt efter användning. Kontakt med bladet kan resultera i personskador.

Innan du påbörjar arbetet se till att

materialet som skall sågas sitter fast. Mindre arbetsstycken bör fästas i ett arbetsbord.

## 1. SÄKERHETSSTRÖMBRYTARE (TILL/FRÅN) (Se Fig. I)

Tryck på låsningsknappen (2) och sedan på strömbrytaren Till/Från (1) för att lossa låsningsknappen. Strömbrytaren är nu i läget Till. För att stoppa sågen, släpp bara ut strömbrytaren Till/Från (1).

**Av säkerhetsskäl kan maskinens strömställare Till/Från inte låsas utan måste under arbetet ständigt hållas nedtryckt.**

## 2. HANDGREPP

Se alltid till att du bibehåller ett fast grepp när du använder kontursågen.

## 3. SKYDDSFINGER

Fingret finns längst fram på klinghållaren. Den skyddar mot oavsiktlig kontakt med klingen när maskinen används.

## 4. ARBETSLAMPA

En lampa (8) finns inbyggd nära kanten på fingerskyddet. Lampan tänds automatiskt varje gång som strömbrytaren trycks in.

## 5. KAPSLIPNING

**VARNING:** Använd skyddsglasögon när detta verktyg används.

**VARNING:**

- Håll aldrig i pivothuvudet när du arbetar med verktyget.
  - Håll aldrig i motorhöljet när du arbetar med verktyget.
- Innan någon typ av material sågas se till att det är fast förankrat eller fastklättrat för att förhindra att det glider. Att hålla arbetet för hand eller mot kroppen är instabilt och kan göra att du förlorar kontrollen.
- Placer bladet lätt mot arbetsstycket som skall sågas, tryck in strömbrytaren och låt den nå maximal hastighet innan något tryck används.
  - När så är möjligt måste sågfoten hållas fast mot materialet som skall sågas. Detta förhindrar att sågen hoppar eller vibrerar

och minimerar risken att bladet brister.

- Alla sågningar som trycker på bladet, såsom vinkel- eller kontursågning ökar risken för vibrationer, rekyler och att bladet brister.

**VARNING:** Risk för stötar. Var extra försiktig vid sågning över huvudet och var särskilt uppmärksam på att det kan finnas dolda ledningar.

**VARNING:** Var extra försiktig vid sågning i över huvudet och förutse var grenar och skräp kommer att falla ned.

**VARNING:** Inspektera arbetsplatsen om det finns dolda gasledningar, vattenledningar eller elledningar innan dolda eller instickssågningar görs. Om detta inte görs kan det resultera i explosion, skador på egendom, elektriska stötar och/eller allvarliga personskador.

## ARBETSTIPPS FÖR DIT VERKTYG

Om ditt verktyg blir för varmt, speciellt när det används på låg hastighet, ställer du in på högsta hastighet och kör utan belastning 2-3 minuter för att kyla av motorn. Undvik långvarig användning av verktyget vid låga hastigheter.

## ALLMÄNT

Använd alltid en klinga som passar materialet och materialets tjocklek.

Se alltid till att arbetsstycket hålls eller spänns fast så att det inte förflyttar sig. Alla rörelser i materialet kan påverka sågningskvaliteten. Klingan sågar bara vid den uppåtgående rörelsen och kan flisa ytan. När du sågar ser du till att den översta delen på ytan inte syns när ditt arbete är avslutat.

## UNDERHÅLL

**Ditt verktyg kräver inte extra smörjning eller underhåll.**

Det finns inga delar som kan repareras av användaren i verktyget. Använd aldrig vatten eller kemiska medel för att rengöra verktyget. Torka rent med en torr trasa. Förvara alltid verktyget på en torr plats.

Håll motorns ventileringsöppningar rena.  
Håll alla arbetskontroller fria från damm.  
Ser du gnistor i ventileringsöppningarna, är  
det normalt och kommer inte att skada till  
verktyg.

## FELSÖKNING

Symtom	Möjliga orsaker	Åtgärd
Verktyget stannar plötsligt under arbetet.	Överbelastning Batteritemperaturen för hög	Avlasta belastningen på maskinen omedelbart och låt den kallna i ungefär 30 sekunder på högsta obelastade hastigheten.
	Låg batterikapacitet	Ladda batteripaketet.

## MILJÖSKYDD

 Denna produkt är märkt med en symbol som gäller kassering av elektriskt och elektroniskt avfall. Detta innebär att denna produkt inte får kastas i hushållssoporna utan måste lämnas in till en återvinningscentral enligt det europeiska direktivet 2002/96/CE. Därefter kommer produkten att återvinnas eller demonteras på ett miljövänligt sätt. Elektrisk och elektronisk utrustning kan påverka miljön och människors hälsa negativt eftersom den innehåller farliga substanser.

## DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,  
POSITEC Germany GmbH  
Konrad-Adenauer-Ufer 37  
50668 Köln

Förklrar att denna produkt,  
Beskrivning

**WORX Li-jon Universalsåg**

Typ **WX540 WX540.3 WX540.9**

(5–maskinbestämning, sågrepresentant)

Funktion **Sågning av olika material**

Uppfyller följande direktiv,

**2006/42/EG**

**2004/108/EG**

**2011/65/EU**

Standarder överensstämmer med

**EN 55014-1**

**EN 55014-2**

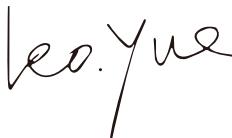
**EN 60745-1**

**EN 60745-2-11**

Personen som godkänts att sammanställa den tekniska filen.

**Namn Russell Nicholson**

**Adress Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK**



2014/03/07

Leo Yue

POSITEC Kvalitetsdirektör







Copyright © 2014, Positec. All Rights Reserved.  
2CSJ04APK11007A0